

QU CH I

C NG HOÀ XÃ H I CH NGH A VI T NAM

c l p - T do - H nh phúc

Ngh quy t s : 14/2011/QH13

Hà N i, ngày 10 tháng 11 n m 2011

NGH QUY T

V d toán ngân sách nhà n c n m 2012

QU CH I

N C C NG HOÀ XÃ H I CH NGH A VI T NAM

C n c Hi n pháp n c C ng hoà xã h i ch ngh a Vi t Nam n m 1992 ã c s a i, b sung m t s i u theo Ngh quy t s 51/2001/QH10;

C n c Lu t Ngân sách nhà n c;

Sau khi xem xét Báo cáo s 13/BC-CP ngày 11 tháng 10 n m 2011 c a Chính ph trình Qu c h i v d toán ngân sách nhà n c n m 2012; Báo cáo th m tra s 135/BC-UBTCNS13 ngày 17 tháng 10 n m 2011 c a U ban Tài chính - Ngân sách; Báo cáo t p thu, gi i trình s 60/BC-UBTVQH13 ngày 09 tháng 11 n m 2011 c a y ban th ng v Qu c h i v d toán ngân sách nhà n c n m 2012 và ý ki n c a i bi u Qu c h i;

QUY T NGH :

i u 1. Thông qua d toán ngân sách nhà n c n m 2012

T ng s thu cân i ngân sách nhà n c là 740.500 t ng (b y tr m b n m i nghìn n m tr m t ng); n u tính c 22.400 t ng thu chuy n ngu n n m 2011 sang n m 2012 thì t ng s thu cân i ngân sách nhà n c là 762.900 t ng (b y tr m sáu m i hai nghìn chín tr m t ng);

T ng s chi cân i ngân sách nhà n c là 903.100 t ng (chín tr m linh ba nghìn m t tr m t ng);

M c b i chi ngân sách nhà n c là 140.200 t ng (m t tr m b n m i nghìn hai tr m t ng), t ng ng 4,8% t ng s n ph m trong n c (GDP), ph n u t ng thu gi m b i chi th p h n 4,8% GDP.

(Kèm theo các ph l c s 1, 2, 3, 4 và 5)

i u 2. Giao Chính ph

1. Ti p t c th c hi n chính sách tài khóa th t ch t; c c u l i chi ngân sách nhà n c theo h ng u tiên cho con ng i, b o m an sinh xã h i; i u ch nh c c u chi u t phát tri n nh m thúc y chuy n i mô hình t ng tr ng kinh t , khuy n khích, thu hút u t t các thành ph n kinh t trong n c và ngoài n c; ph i h p ng b gi a chính sách tài khóa v i chính sách t i n t ki m ch l m phát, n nh kinh t v mô; i u hành ch t ch thu, chi ngân sách nhà n c; b o m t l chi ngân sách nhà n c cho các l nh v c giáo d c - ào t o, khoa h c - công ngh , v n hóa - thông tin, b o v môi tr ng, y t theo úng các Ngh quy t c a Qu c h i; gi v ng an ninh tài chính qu c gia.

2. Ti p t c th c hi n nghiêm, hi u qu các lu t thu ; t ng c ng ki m tra, thanh tra, qu n lý ch t ch ngu n thu ngân sách nhà n c, nh t là thu t doanh nghi p nhà n c, doanh

nghi p ngoài qu c doanh, doanh nghi p có v n u t n c ngoài; thu phí, l phí theo úng quy nh c a pháp lu t, b o m thu úng, thu , thu k p th i, ch ng gian l n th ng m i.

3. T ngày 01/5/2012: Th c hi n m c l ng t i thi u 1.050.000 ng/tháng, ph c p công v 25% cho cán b , công ch c; l ng h u và tr c p u ã i v i ng i có công t ng b ng t c t ng l ng t i thi u. Th c hành ti t ki m, ch ng lãng phí, g n v i c ch khoán chi th ng xuyên cho các c quan hành chính; ti p t c i m i c ch tài chính nh m y nhanh xã h i hóa ho t ng cung ng d ch v công. T ng b c chuy n m t s lo i phí sang giá d ch v theo h ng tính úng, tính chi phí g n v i nâng cao ch t l ng d ch v công trong l nh v c giáo d c, y t .

4. u t tr l i không quá 30% s v t thu so v i d toán thu hàng n m nh ng d toán thu ph i cao h n s th c hi n n m tr c i v i s thu t thu xu t kh u, thu nh p kh u c a hàng hóa thông quan t i c a kh u qu c t ng b trên a bàn cho ngân sách các t nh có c a kh u qu c t ng b . Chính ph d ki n ph ng án phân b và s d ng h p lý, báo cáo y ban th ng v Qu c h i xem xét, quy t nh nh ng không quá 200 t ng/n m i v i m t a ph ng u t xây d ng c s h t ng cho khu kinh t c a kh u trong giai o n 2012-2015 theo án u t c Chính ph phê duy t.

5. Phát hành 45.000 t ng v n trái phi u chính ph trong n m 2012 u t cho l nh v c giao thông, th y l i, y t , giáo d c ã c Qu c h i cho phép; rà soát danh m c, xây d ng ph ng án phân b c th i v i t ng d án, công trình, trình y ban th ng v Qu c h i xem xét, quy t nh tr c ngày 31 tháng 01 n m 2012.

6. T ng c ng qu n lý các kho n chi ngân sách nhà n c, nh t là chi u t xây d ng c b n, v n trái phi u chính ph , ch ng trình m c tiêu qu c gia; ch ng th t thoát, lãng phí, tham nh ng; qu n lý ch t ch các kho n chi th ng xuyên theo úng d toán c phê duy t.

N m 2012, ch cho phép chuy n ngu n th c hi n ch ti n l ng m i, chuy n ngu n c a các c quan hành chính và n v s nghi p th c hi n c ch t ch v tài chính, chi cho các tài nghiê n c u khoa h c; gi m chi chuy n ngu n trong u t xây d ng c b n.

i u 3. Giám sát vi c th c hi n d toán ngân sách nhà n c

U ban th ng v Qu c h i, U ban Tài chính - Ngân sách, H i ng Dân t c và các U ban khác c a Qu c h i, các oàn i bi u Qu c h i, các i bi u Qu c h i giám sát vi c th c hi n d toán ngân sách nhà n c n m 2012 trên l nh v c, a bàn thu c ph m vi trách nhi m theo quy nh c a pháp lu t.

Ngh quy t này ã c Qu c h i n c C ng hoà xã h i ch ngh a Vi t Nam khoá XIII thông qua t i k h p th hai ngày 10 tháng 11 n m 2011.

CH T CH QU C H I
Nguy n Sinh Hùng